

**Geld, Geld, Geld... Entdecken wir Europa**  
**Soldi, soldi, soldi... Scopriamo l'Europa**  
**Argent, argent, argent... Découvrons l'Europe**

**Auf einen Blick / colpo d'occhio / coup d'oeil**

**Sprache / lingua / langue**

Deutsch - An jede Sprache anpassbar / *italiano - adattabile a qualsiasi lingua* / français - peut s'adapter à toutes les langues

**Stufe / livello / niveau**

Ziemlich anspruchsvoll in der Zielsprache, kann aber auch in der Muttersprache gespielt werden / *abbastanza impegnativo nella lingua d'arrivo, può essere giocato nella lingua madre* / assez exigeant dans la langue cible, peut être joué dans la langue maternelle

**Ziele / obiettivi / objectifs**

- Aneignung von Wortschatz und Redewendungen zum Thema Geld
- Beschäftigung mit sprachlich-kulturellen Eigenarten zum Thema
- *Acquisizione del lessico attinente al tema del denaro*
- *Confronto con alcune peculiarità linguistico-culturali relative al tema*
- Acquisition du lexique lié au thème de l'argent
- Prise en compte de spécificités culturelles et linguistiques du thème

Die Illustrationen stammen von Studenten der Hochschule für Künste in Bremen. / *Le illustrazioni sono degli studenti dell'Alta scuola delle arti di Brema.* / Illustrations réalisées par les étudiants de la Haute école des arts de Brême.

Würfelspiele mit Spielbrett und Ereigniskarten, eignen sich für die Arbeit an einem interessanten Thema, in diesem Fall das **Geld- und Bankwesen im neuen Europa**. Der Weg zur Europäischen Zentralbank wird immer dann unterbrochen, wenn die Spieler auf ein Geldstück kommen und eine Ereigniskarte ziehen, auf der eine Aufgabe steht, die sie lösen müssen.

Auf dem Weg können die Lernenden

- den Fachwortschatz und Redewendungen, die mit Geld zu tun haben, aufnehmen
- sich mit Fachwissen rund um den Euro und mit den jeweiligen sprachlich-kulturellen Eigenarten beschäftigen.

Während oder nach dem Spiel diskutieren die Spieler, ob

und wie die Redewendungen in ihren Ländern differieren und wie sich die verschiedenen Sprachbilder kulturell und historisch erklären lassen. Damit öffnen sie sich für die Kultur der anderen Sprachen und entwickeln vielleicht mehr Verständnis für die Menschen, deren Sprache sie lernen.

Je nach Zusammensetzung der Spielgruppe können die gelernten Sprache und auch die Muttersprache benutzt werden. Die freien Zeilen sollen die Spieler dazu anregen, das Spiel auch in ihrer Herkunftssprache zu ergänzen, so z.B. Türkisch, Portugiesisch, Englisch, usw. Damit können endlich auch die Sprachen und die Herkunft der vielen Migrantenschüler in unseren Ländern von den Mitlernern wahr- und ernstgenommen werden.



## Spielregel

### *Spielmaterialien:*

1 Spielfeld, 20 Fragekarten (**a-Karten**), 20 Antwortkarten (**b-Karten**), ein Würfel, eine Spielfigur pro Spieler

### *Spielverlauf:*

Die a-Karten werden gemischt und verdeckt neben das Spielfeld gelegt. Die b-Karten werden gleichmäßig an die Spieler verteilt. Der Spieler, der eine

sechs würfelt, darf anfangen. Kommt ein Spieler auf ein Münzfeld, zieht er eine a-Karte. Er liest laut vor, was auf der Karte steht, meistens ist es eine Frage. Die anderen Spieler suchen die entsprechende Antwort auf ihren b-Karten. Beide Karten werden abgelegt. Gewonnen hat derjenige, der zuerst keine b-Karten mehr hat und nicht, wer zuerst ins Ziel kommt. Wer ins Ziel kommt und noch Karten hat, beginnt wieder beim Start.

*I giochi con i dadi, la tavola e le carte si prestano bene per affrontare un tema interessante per la nuova Europa, in questo caso i soldi e le banche. Lo scopo è di arrivare alla Banca centrale e lungo il percorso*

- *apprendere il lessico attinente ai soldi, alle banche e all'euro,*
- *scoprire e far propri espressioni e modi di dire legati al denaro nelle diverse lingue.*

*Il gioco può svolgersi nella lingua madre o nella lingua*

*d'arrivo se le competenze sono sufficienti. Ogni volta che un giocatore arriva su una moneta deve fermarsi per tirare una carta e risolvere il problema che vi troverà. Durante il gioco oppure dopo, i giocatori con l'aiuto del docente discutono le peculiarità culturali, storiche, ecc. dei modi di dire incontrati. Gli spazi liberi sulle carte sono uno stimolo a scoprire le lingue degli allievi allogeni presenti in classe: il turco, il portoghese, l'inglese, ecc.*

## Regole del gioco

### *Materiale usato:*

*La tavola di gioco, 20 cartoncini con le domande (carte "a"), 20 cartoncini con le risposte (carte "b"), un dado, una pedina per ogni giocatore.*

### *Svolgimento del gioco:*

*Le carte "a" vengono mescolate e poste a faccia in giù sul tavolo, accanto alla mappa del gioco. I cartoncini "b" vengono distribuiti equamente tra i giocatori. Il giocatore che tira un 6 col dado, inizia. Se un giocatore*

*arriva su un campo che riporta una moneta, tira una carta. Legge ad alta voce quello che c'è scritto – in genere si tratta di una domanda. Gli altri giocatori cercano la risposta corrispondente sulle loro carte "b". Il giocatore che ha la carta "a" e quello con la carta "b" di risposta tolgono queste due carte dal gioco. Alla fine vince chi per primo non ha più carte di tipo "b" e non chi taglia il traguardo. Chi arriva al traguardo avendo ancora delle carte, ricomincia dal punto di partenza.*

Le dés, le panneau de jeu et les cartes, contribuent à la réalisation de ce jeu centré sur un thème très actuel, celui de la banque et de l'argent dans la nouvelle Europe. Le parcours vers la Banque centrale européenne est toujours interrompu lorsque les joueurs arrivent sur une pièce de monnaie: ils doivent alors tirer une carte, sur laquelle ils trouvent une tâche à résoudre.

Le parcours permet aux apprenants

- d'acquérir du lexique et des locutions concernant l'argent

- de mobiliser des connaissances techniques liées à l'euro, et d'apprendre des particularités linguistiques et culturelles propres à cette langue.

Pendant ou après le jeu, les joueurs, aidés par l'enseignant, peuvent débattre des aspects linguistiques et culturels. Selon la composition et les compétences du groupe, on peut jouer dans la langue apprise et également dans la langue maternelle. Les lignes en pointillé à la fin de chaque carte devraient inciter les joueurs à compléter le jeu dans leur langue d'origine, p. e. le turc, le portugais, l'anglais, etc...

## Règle du jeu

### *Matériel:*

1 planche de jeu, 20 cartes (**a**: avec des questions), 20 cartes (**b**: avec des réponses), 1 dé, 1 pion par joueur.

### *Déroulement du jeu:*

Battez les cartes **a** et mettez-les à côté de la planche. Distribuez les cartes **b** en nombre égal à tous les joueurs. Celui qui jette un 6, peut commencer. Dès qu'un joueur

arrive sur une case "Cent", il peut tirer une carte **a**. Il lit à haute voix ce qui est écrit sur la carte - très souvent il s'agit d'une question. Les autres joueurs cherchent la réponse parmi leurs cartes **b**. Les deux cartes correspondantes sont écartées. A gagné celui qui le premier n'a plus de cartes **b** et absolument pas celui qui arrive le premier au but. Par contre il recommence depuis le début, s'il lui reste des cartes.